



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ И ЖУРНАЛИСТИКИ

Утверждено:
на заседании кафедры
протокол № 13 от «26» июня 2017 г.
И.о.зав.кафедрой  / Бахтиярова А.Н.

Согласовано:
Председатель УМК факультета башкирской
филологии и журналистики
 / Гареева Г.Н.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

дисциплина Лингвостилистический анализ восточного текста

Вариативная часть. Дисциплины по выбору

программа бакалавриата

Направление подготовки (специальность)
58.03.01 Востоковедение и африканистика

Направленность (профиль) подготовки
Языки и литературы стран Азии и Африки

Квалификация
Бакалавр

Разработчики (составители):

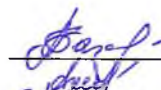
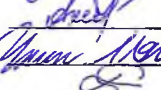
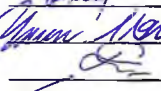
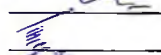

доцент, к.филол.н.

старший преподаватель, к.филол.н.

старший преподаватель, к.филол.н.

старший преподаватель

старший преподаватель

 /Бахтиярова А.Н.
 /Акилова М.Ф.
 /Чжан Мянъ
 /Гаффаров И.З.
 /Абдул Манан О.Г.

Для приема: 2017

Уфа – 2017 г.

Составители: доцент, к.филол.н. Бахтиярова А.Н., старший преподаватель, к.филол.н. Акилова М.Ф., старший преподаватель, к.филол.н. Чжан Мянъ, старший преподаватель Гаффаров И.З., старший преподаватель Абдул Манан О.Г.

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры востоковедения, протокол № 13 от «26» июня 2017 г.

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры востоковедения и башкирского языкознания: обновлены перечень основной и дополнительной литературы, лицензионное программное обеспечение, базы данных и информационные справочные системы, протокол № 10 от «20» июня 2018 г.

Заведующий кафедрой



_____ / Абдуллина Г.Р./

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры _____,
протокол № _____ от «_____» _____ 20__ г.

Заведующий кафедрой

_____ / _____ Ф.И.О/

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры _____,
протокол № _____ от «_____» _____ 20__ г.

Заведующий кафедрой

_____ / _____ Ф.И.О/

Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	4
2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы	5
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)	5
4. Фонд оценочных средств по дисциплине	5
4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания	5
4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	7
4.3. Рейтинг-план дисциплины	8
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	13
5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	13
5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины	13
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине	14
Приложение 1	15
Приложение 2	19

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения образовательной программы обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

Результаты обучения		Формируемая компетенция (с указанием кода)	Примечание
Знания	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основной восточный язык; - теоретические правила грамматики по разделам, предусмотренным программными требованиями с последующим применением на практике в продуктивных видах научно-исследовательской деятельности: способностью понимать, излагать и анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера; - восточный язык и терминологический аппарат деловой переписки и переговоров 	<p>ПК-2 –</p> <p>способностью понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера</p>	
Умения	<p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - использовать в устной и письменной речи пройденный лексический материал, - вести беседу на пройденные темы без подготовки, делать сообщения на заданную тему; - правильно передать основное содержание прочитанного или прослушанного, правильно делать письменный перевод на восточный язык и с восточного языка статьи СМИ, Интернета - формулировать свои мысли, используя широкий спектр языковых средств в диалогической и монологической формах. 	<p>ПК-2</p>	

Владения (навыки/опыт деятельно-сти)	Владеть: - навыками устной и письменной речи; - навыками правильного артикуляционного и стилистического оформления речи; - основными способами расширения лексического запаса изучаемого языка; - владеть навыками этикета, культуры и традиции общения, свойственных для носителей языка	ПК-2	
--------------------------------------	--	------	--

2. Цель и место дисциплины в структуре основной образовательной программы

Дисциплина «Лингвостилистический анализ восточного текста» относится к факультативам.

Дисциплина изучается на 3 курсе в 6 семестре.

Цели изучения дисциплины: 1) формирование и развитие, а также совершенствование специальных компетенций в сфере межкультурной коммуникации; 2) овладение методами дискурсивного анализа восточного текста.

Для освоения дисциплины необходимы компетенции, сформированные в рамках изучения следующих дисциплин: «Введение в языкознание», «Основной восточный язык», «Методика преподавания восточного языка» и др.

3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)

Содержание рабочей программы представлено в *Приложении № 1*.

4. Фонд оценочных средств по дисциплине

4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

ПК-2 – способностью понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера:

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		Не зачтено	Зачтено

<p>Первый этап (уровень)</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основной восточный язык; - теоретические правила грамматики по разделам, предусмотренным программными требованиями с последующим применением на практике в продуктивных видах научно-исследовательской деятельности: способностью понимать, излагать и анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера; - восточный язык и терминологический аппарат деловой переписки и переговоров 	<p>Имеет фрагментарные представления или не знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основной восточный язык; - теоретические правила грамматики по разделам, предусмотренным программными требованиями с последующим применением на практике в продуктивных видах научно-исследовательской деятельности: способностью понимать, излагать и анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера; - восточный язык и терминологический аппарат деловой переписки и переговоров 	<p>Сформированные систематические представления и знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основной восточный язык; - теоретические правила грамматики по разделам, предусмотренным программными требованиями с последующим применением на практике в продуктивных видах научно-исследовательской деятельности: способностью понимать, излагать и анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера; - восточный язык и терминологический аппарат деловой переписки и переговоров
<p>Второй этап (уровень)</p>	<p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - использовать в устной и письменной речи пройденный лексический материал, - вести беседу на пройденные темы без подготовки, делать сообщения на заданную тему; - правильно передать основное содержание прочитанного или прослушанного, правильно делать письменный перевод на восточный язык и с 	<p>Фрагментарное умение или не умение:</p> <ul style="list-style-type: none"> - использовать в устной и письменной речи пройденный лексический материал, - вести беседу на пройденные темы без подготовки, делать сообщения на заданную тему; - правильно передать основное содержание прочитанного или прослушанного, правильно делать письменный перевод на 	<p>Сформированное умение</p> <ul style="list-style-type: none"> - использовать в устной и письменной речи пройденный лексический материал, - вести беседу на пройденные темы без подготовки, делать сообщения на заданную тему; - правильно передать основное содержание прочитанного или прослушанного, правильно делать письменный перевод на восточный язык и с

	восточного языка статьи СМИ, Интернета - формулировать свои мысли, используя широкий спектр языковых средств в диалогической и монологической формах.	восточный язык и с восточного языка статьи СМИ, Интернета - формулировать свои мысли, используя широкий спектр языковых средств в диалогической и монологической формах.	восточного языка статьи СМИ, Интернета - формулировать свои мысли, используя широкий спектр языковых средств в диалогической и монологической формах.
Третий этап (уровень)	Владеть: - навыками устной и письменной речи; - навыками правильного артикуляционного и стилистического оформления речи; - основными способами расширения лексического запаса изучаемого языка; - владеть навыками этикета, культуры и традиции общения, свойственных для носителей языка	Фрагментарное владение или не владеет - навыками устной и письменной речи; - навыками правильного артикуляционного и стилистического оформления речи; - основными способами расширения лексического запаса изучаемого языка; - владеть навыками этикета, культуры и традиции общения, свойственных для носителей языка	Успешное и систематическое владение - навыками устной и письменной речи; - навыками правильного артикуляционного и стилистического оформления речи; - основными способами расширения лексического запаса изучаемого языка; - владеть навыками этикета, культуры и традиции общения, свойственных для носителей языка

Критериями оценивания являются баллы, которые выставляются преподавателем за виды деятельности (оценочные средства) по итогам изучения модулей (разделов дисциплины), перечисленных в рейтинг-плане дисциплины (для зачета: текущий контроль – максимум 50 баллов; рубежный контроль – максимум 50 баллов, поощрительные баллы – максимум 10).

Шкалы оценивания:

для зачета:

зачтено – от 60 до 110 рейтинговых баллов (включая 10 поощрительных баллов),
не зачтено – от 0 до 59 рейтинговых баллов).

4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Этапы	Результаты обучения	Компетенция	Оценочные средства
1-й этап Знания	Знать: - основной восточный язык;	ПК-2	Собеседование Практическое задание

	<p>- теоретические правила грамматики по разделам, предусмотренным программными требованиями с последующим применением на практике в продуктивных видах научно-исследовательской деятельности: способностью понимать, излагать и анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера;</p> <p>- восточный язык и терминологический аппарат деловой переписки и переговоров</p>		
2-й этап Умения	<p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - использовать в устной и письменной речи пройденный лексический материал, - вести беседу на пройденные темы без подготовки, делать сообщения на заданную тему; - правильно передать основное содержание прочитанного или прослушанного, правильно делать письменный перевод на восточный язык и с восточного языка статьи СМИ, Интернета - формулировать свои мысли, используя широкий спектр языковых средств в диалогической и монологической формах. 	ПК-2	Собеседование Доклад-презентация Письменная работа Конспект
3-й этап Владеть навыками	<p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками устной и письменной речи; - навыками правильного артикуляционного и стилистического оформления речи; - основными способами расширения лексического запаса изучаемого языка; - владеть навыками этикета, культуры и традиции общения, свойственных для носителей языка 	ПК-2	Доклад-презентация Письменная работа Конспект

4.3. Рейтинг-план дисциплины

Рейтинг– план дисциплины представлен в приложении 2.

Оценочные средства

Собеседование – выяснение уровня знаний по проработанной теме, умение анализировать и обобщать материал.

Критерии оценки (в баллах):

- 5 баллов выставляется студенту, если продемонстрирована способность анализировать и обобщать информацию; сделаны обоснованные выводы, разъяснения;

-4 балла выставляется студенту, если продемонстрирована способность анализировать и обобщать информацию, сделаны обоснованные выводы, разъяснения, однако с незначительными погрешностями;

- 3 балла выставляется студенту, если не умеет анализировать и обобщать информацию, сделать обоснованные выводы, разъяснения;

- 0 баллов выставляется студенту, если не может ответить ни на один из поставленных вопросов.

Типовые вопросы для собеседования:

1. Понятие «текст» и «коммуникация».
2. Омонимы, паронимы, синонимы, антонимы и их употребление.
3. Роль пунктуационного знака при лингвистическом анализе восточного текста.
4. Виды текстов.
5. Особенности стилей текстов.
6. Перевод текстов с восточного языка на русский и их лингвостилистические особенности.

Практическое задание – это самостоятельная работа студентов над основной и дополнительной литературой с целью глубокого осмысления и обогащения знаниями по изучаемой теме

Критерии оценки (в баллах):

- 5 баллов выставляется студенту, если студент свободно владеет докладываемым материалом, подробно отвечает на дополнительные вопросы, в работе содержатся чёткие выводы, красочное оформление;

-4 балла выставляется студенту, если студент в целом владеет докладываемым материалом, но отвечает не на все дополнительные вопросы, в работе содержатся чёткие выводы, красочное оформление, имеется список использованной литературы;

- 3 балла выставляется студенту, если студент поверхностно владеет докладываемым материалом, с затруднением отвечает на дополнительные вопросы или не отвечает на них, работа не имеет красочного оформления;

- 0 баллов выставляется студенту, если студент не владеет докладываемым материалом, содержание не соответствует заявленной теме, не отвечает на дополнительные вопросы, работа не имеет правильного оформления (согласно требованиям).

Типовые вопросы для практических заданий:

1. Звуковые повторы, ассонанс, аллитерация, звукоподражание.
2. Функциональная и эстетическая значимость этих средств в тексте.
3. Лексический и фразеологический уровни структуры текста.
4. Анализ лексики с точки зрения происхождения, употребления.
5. Экспрессивный уровень структуры текста.
6. Экспрессивная функция частей речи в художественных произведениях.

Доклад-презентация – подготовленное студентом самостоятельно публичное выступление по представлению полученных результатов решения определенной учебно-практической, учебно-исследовательской или научной проблемы. Презентация – удобное средство для иллюстративного сопровождения доклада; – это помощник докладчика, а не его «заместитель»; презентация создается для слушателя.

Критерии оценки (в баллах):

- 3 балла выставляется студенту, если содержание доклада соответствует заявленной теме и в полной мере её раскрывает, тема раскрыта полностью; представлен

обоснованный объём информации; изложение материала логично, доступно, на основе представленной презентации формируется полное понимание тематики исследования, раскрыты детали, презентация полностью соответствует установленным требованиям оформления списка использованной литературы полностью соответствует

ГОСТ Р7.0.5-2008, представлены ссылки на все работы списка использованной литературы, вся использованная литература и представленная информация за последние 5 лет, все ответы на вопросы исчерпывающие, аргументированные, корректные, выступление докладчика полностью соответствует критериям;

-2 балла выставляется студенту, если; содержание доклада, за исключением отдельных моментов, соответствует заявленной теме, Тема раскрыта хорошо, но не в полном объёме; информации представлено недостаточно; в отдельных случаях нарушена логика в изложении материала, на основе представленной презентации формируется общее понимание тематики исследования, но не ясны детали, презентация частично соответствует установленным требованиям, оформление списка использованной литературы частично соответствует ГОСТ Р7.0.5-2008, представлены ссылки не на все работы списка использованной литературы, большинство использованной литературы и представленной информации за последние 5 лет, ответы не на все вопросы были исчерпывающие, аргументированные, корректные, выступление докладчика большей частью соответствует критериям;

- 1 балл выставляется студенту, если; содержание доклада лишь частично соответствует заявленной теме, раскрыта малая часть темы; поиск информации проведён поверхностно; в изложении материала отсутствует логика, доступность, из представленной презентации не совсем понятна тематика исследования, детали не раскрыты, презентация не соответствует установленным требованиям, оформление списка использованной литературы не соответствует ГОСТ Р 7.0.5-2008, отсутствуют ссылки на все работы списка использованной литературы, источники информации выбраны формально и не актуальны, ответов на вопросы не было, или они не соответствовали заданным вопросам, выступление докладчика лишь частично соответствует критериям.

Типовые вопросы для доклада:

1. Многоаспектность анализа художественного текста.
2. Специфические черты художественного текста.
3. Своеобразие языка поэзии.
4. Язык фольклора.
5. Художественный текст как объект филологического анализа.
6. Жанр и жанровая форма литературного произведения.
7. Композиция произведения. Архитектоника текста.
8. Словесный образ. Образный строй текста.
9. Структура повествования.
10. Художественное время.
11. Художественное пространство.
12. Способы выражения авторской позиции.
13. Заглавие художественного текста.
14. Ключевые слова художественного текста.
15. Имя собственное в художественном тексте.
16. Интертекстуальные связи литературного произведения.

Опрос – метод сбора первичной вербальной информации, целью которого является получение знаний о явлениях индивидуального и общественного сознания или об объективных фактах, событиях, процессах. Опрашиваемой группе лиц (их называют респондентами) в письменной или устной форме предлагается упорядоченный набор вопросов, объединенных общей темой исследования.

Критерии оценки (в баллах):

- 2 баллов *выставляется студенту, если* 1) полно излагает изученный материал, даёт правильное определенное языковых понятий; 2) обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только по учебнику, но и самостоятельно составленные; 3) излагает материал последовательно и правильно с точки зрения норм литературного языка.
- 1 балл *выставляется* если студент обнаруживает знание и понимание основных положений данной темы, но: 1) излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил; 2) не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры; 3) излагает материал непоследовательно и допускает ошибки в языковом оформлении излагаемого.
- 0 баллов *выставляется* если студент обнаруживает незнание большей части соответствующего раздела изучаемого материала, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал.

Темы опроса:

1. Типология восточного текста.
2. Лингвостилистический эксперимент.
3. Специфические черты художественного текста.
4. Многоаспектность анализа художественного текста.
5. Текст как объект изучения филологических дисциплин.
6. Виды лингвостилистического анализа текста.
7. Методы лингвостилистического анализа.
8. Теория речевых жанров.
9. Методика лингвостилистического анализа поэтического текста.
10. Методика лингвостилистического анализа прозаического текста.

Письменная работа – средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу. Письменная работа – письменное задание, выполняемое в течение заданного времени (в условиях аудиторной работы – от 45 минут до 1,5 часов, от одного дня до нескольких недель в случае внеаудиторного задания). Письменная работа проводится в форме эссе, контрольной работы, либо тестирования.

Критерии оценки (в баллах):

- 5 баллов *выставляется студенту, если* вопрос раскрыт полностью и без ошибок, эссе написано правильным литературным языком без грамматических ошибок, умело использованы ссылки на источники;

- 4 балла *выставляется студенту, если* вопрос раскрыт более чем наполовину, но без ошибок. Имеются незначительные и/или единичные ошибки. Используются ссылки менее чем на половину рекомендованных по данному вопросу источников;

- 3 балла *выставляется студенту, если* вопрос раскрыт частично, Эссе написано небрежно, неаккуратно, использованы общепринятые сокращения, затрудняющие ее прочтение. Допущено 2-3 фактические ошибки;

- 2 балла *выставляется студенту, если* обнаруживается общее представление о сущности вопроса

- 0 балла *выставляется студенту, если* задание не выполнено (ответ отсутствует или вопрос не раскрыт).

Типовые вопросы для письменных работ:

1. Лингвистический анализ текста.

2. Стилистический анализ текста.
3. Литературоведческий анализ текста.
4. Лингвостилистический анализ текста.
5. Структура лингвостилистического анализа.
6. Композиция произведения.
7. Словесный образ.
8. Заглавие.
9. Ключевые слова.
10. Лингвостилистический анализ текста на фонетическом уровне.
11. Лингвостилистический анализ текста на словообразовательном уровне. 12. Лингвостилистический анализ текста на лексическом уровне.
13. Лингвостилистический анализ текста на морфологическом уровне.
14. Лингвостилистический анализ текста на синтаксическом уровне.

Методические указания по подготовке эссе

Эссе предполагает написание краткого очерка по указанному вопросу с обязательным изложением и аргументацией своего собственного мнения.

Объем эссе занимает 3-5 страниц печатного текста, включая титульный лист и список литературы.

Критерии оценки (в баллах):

- 15 баллов *выставляется студенту, если работа логически выстроена и точно изложена, ясен весь ход рассуждения.*

- 10 балла *выставляется студенту, если тема раскрыта, но допущены несущественные ошибки*

- 5 балла *выставляется студенту, тема описана не полностью, собственная точка зрения на изучаемую проблему не достаточно аргументирована*

-2 балла *выставляется студенту, если тема описана лишь частично, вкратце, собственная точка зрения на изучаемую проблему не аргументирована*

Типовые вопросы для эссе:

1. Стилистика художественной речи. Понятие «художественный стиль».
2. Выдвижение и его виды.
3. Художественный текст как объект стилистики и коммуникативной лингвистики.
4. Стилистика декодирования.
5. Позиционная структура художественного текста.
6. Фонетические и графические стилистические средства.
7. Лексико-семантическая структура художественного текста.
8. Лексические стилистические приемы.
9. Синтаксическая структура художественного текста.
10. Композиция художественного текста. Образ автора.
11. Синтаксические стилистические приемы.
12. Типы повествователя в прозаическом тексте.
13. Тональность и атмосфера художественного текста.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Основная литература

1. Купина, Н.А. Филологический анализ художественного текста : практикум / Н.А. Купина, Н.А. Николина. - 3-е изд., стер. - Москва : Издательство «Флинта», 2016. - 406 с. - ISBN 978-5-89349-391-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=83376>
2. Тимирханов, В. Р. Основы филологии : учебник / В. Р. Тимирханов ; Башкирский государственный университет.— Москва : Флинта : Наука, 2016 .— 160 с. (49 экз.).
3. Нурутдинова, А.Р. Лингвострановедческий материал в экстралингвистическом контексте: соотношение языка и культуры изучаемого языка: учебное пособие / А.Р. Нурутдинова, Л.Б. Исаева; Министерство образования и науки Российской Федерации, Государственное образовательное учреждение Высшего профессионального образования Казанский государственный технологический университет. - Казань: Издательство КНИТУ, 2011. - 109 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 5-7882-0193-4; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=259032>

Дополнительная литература

1. Былкова, С.В. Культура речи. Стилистика: учебное пособие / С.В. Былкова, Е.Ю. Махницкая. - 5-е изд., стер. - Москва: Издательство «Флинта», 2018. - 400 с. - ISBN 978-5-89349-675-8; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=460999>
2. Корнилов О.А. Языковые картины мира как производные национальных менталитетов. – М.: КДУ, 2013.- 348 с. (2 экз.).

5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн»;
- ЭБС издательства «Лань»;
- ЭБС «Электронный читальный зал»

Программное обеспечение:

1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор №104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные.
2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор №114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные.

6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий	Вид занятий	Наименование оборудования, программного обеспечения
1	2	3
<p><i>Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа</i> Лаборатория ИТ № 312, аудитория 401, лаборатория ИТ № 403</p>	<p>Лекционные занятия</p>	<p>Лаборатория ИТ № 312 Учебная мебель, доска, 12 компьютеров – системный блок USNQuadCore 3,2 GHzGb / Hdd 500 Gb / H 81 / TX 450 W / мышь USB / LSD монитор 1,5" / Vin 10 Pro. Интерактивная доска SMART с проектором V25 – 1 шт.</p>
<p><i>Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа</i> Лаборатория ИТ № 312 (главный корпус), аудитория 401(главный корпус), лаборатория ИТ № 403 (главный корпус).</p>	<p>Практические занятия</p>	<p>Аудитория № 401 Учебная мебель, доска, мобильный переносной проектор PJD5226 – 1 шт., экран на штативе 224*183 – 1 шт.</p> <p>Лаборатория ИТ № 403 Учебная мебель, доска, интерактивная доска SMART с проектором V25 – 1 шт.; Персональный компьютер №3 DEPO Neos 460 G 530/1x2GDDR 333/T250G/DVD+R – 9 шт.</p> <p>Программное обеспечение 1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор №104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные. 2. MicrosoftOfficeStandard 2013 Russian. Договор №114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные.</p>
<p>Учебная аудитория групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации аудитория 411(главный корпус), лаборатория компьютерной филологии № 412 (главный корпус)</p>	<p>Групповые и индивидуальные консультации</p>	<p>Аудитория № 411 Учебная мебель, доска Bealingo.</p> <p>Лаборатория компьютерной филологии № 412 Учебная мебель, доска, видеочамера Sony PXW-70 – 1 шт., системный блок USN QuadCore 3,2 GHzGb / Hdd 500 Gb / H 81 / TX 450 W / мышь USB / LSD монитор 1,5" / Vin 10 Pro – 2 шт., персональный компьютер i7/H170/8Gb/HDD1Tb/SSD1120/DVD-RW/ATX450W/2 – 1 шт.</p> <p>Программное обеспечение 1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор №104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные. 2. MicrosoftOfficeStandard 2013 Russian. Договор №114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные.</p>
<p>Помещения для самостоятельной работы Читальный зал №1 (главный корпус), Читальный зал №2 (физмат корпус - учебное).</p>	<p>Самостоятельная работа</p>	<p>Читальный зал №1 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, стенд по пожарной безопасности, моноблоки стационарные – 5 шт, принтер – 1 шт., сканер – 1 шт.</p> <p>Читальный зал №2 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, моноблоки стационарные – 7 шт, компьютер – 1 шт.</p>

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ И ЖУРНАЛИСТИКИ

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины **Лингвостилистический анализ восточного текста** на 6 семестре

Очная

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	1 з.е./ 36 ч.
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	18,2
лекций	8
практических/ семинарских	10
лабораторных	-
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем)	0,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР) включая подготовку к экзамену/зачету	17,8

Форма контроля:

зачет – 6 семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (Собеседования, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР.	СР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	Лингвостилистический анализ текста как вид языкового анализа. Этапы лингвистического анализа текста.	1	-	-	2	Основная литература 1, 2,3 Дополнительная литература 1, 2,3,	1. Анализ восточного текста. 2. Межъязыковая и межречевая коммуникация.	Собеседование
2.	Фонетический уровень структуры текста. Звуковые повторы, аллитерация, ассонанс, интонация слов.	1	-	-	2	Основная литература 1, 2,3 Дополнительная литература 1, 2,3,	Подготовить сообщения на темы: «Лингвостилистический анализ восточного текста», «Художественное пространство»	Опрос, Письменная работа
3.	Анализ фонетических особенностей в сказках	1	-	-	2	Основная литература 2,3 Дополнительная литература 1, 2,3,	Понятие «сказка» и «анализ». Менталитет.	Доклад-презентация, Практическое задание
4.	Лексический и фразеологический уровень структуры текста. Работа с лексическими	1	-	-	2	Основная литература 1, 2,3 Дополнительная литература 1, 2,3,	Подготовить сообщение: «Лингвостилистические особенности лирики восточных поэтов»	Практическое задание Письменная работа Эссе

	средствами.							
5.	Лексика с точки зрения происхождения, употребления. Слова экспрессивно-стилистической окраски.	1	2	–	2	Основная литература 1, 2,3 Дополнительная литература 1, 2,3,	4. Отношение к межкультурной коммуникации: формы и контекст межкультурной коммуникации.	Конспект Практическое задание Доклад-презентация
6.	Однозначность и многозначность лексики. Употребление слов в переносном значении. Тропы. Фигуры речи.	1	2	–	2	Основная литература 1, 2,3 Дополнительная литература 1, 2,3,	1. Отношение к межкультурной коммуникации: формы и контекст межкультурной коммуникации. 2. Симптомы культурного шока.	Письменная работа Практическое задание
7.	Экспрессивный уровень структуры текста. Экспрессивная функция частей речи в художественных произведениях	1	2	–	2	Основная литература 1, 2,3 Дополнительная литература 1, 2,3,	Итоговая характеристика текста как произведения искусства.	Доклад-презентация, Практическое задание
8.	Определение доминирующего уровня структуры текста при лингвистическом анализе текста.	1	2	–	2	Дополнительная литература 1, 2,3,	Языковое изображение образа автора и образа рассказчика повествователя.	Доклад-презентация, опрос, Письменная работа
9.	Полный лингвистический		2	–	1,8	Основная литература 1, 2,3 Дополнительная литература 1,	1.Физическое и духовное пространство в дискурсе	Опрос, Практическое

анализ текста. Обобщение всех этапов работы. Тема, проблематика, авторская позиция, эмоциональная тональность.					2,3,	носителя традиционной культуры. 2.Пространственная организация праздничного дискурса. 3.Категория пространства и способы ее трансформации в языке	задание
Всего часов:	8	10		17,8			

Лингвостилистический анализ восточного текста

направление 58.03.01 Востоковедение и африканистика,

Направленность (профиль) подготовки: Языки и литературы стран Азии и Африки

3 курс, 6 семестр

Виды учебной деятельности студентов	Балл за конкретное задание	Число заданий за семестр	Баллы	
			Минимальный	Максимальный
Модуль 1 Лингвостилистический анализ текста как вид языкового анализа				
Текущий контроль				25
1. Собеседование	2	2	0	4
2. Доклад-презентация	3	2	0	6
3. Практическое задание	5	3	0	15
Рубежный контроль				25
1. Письменная работа	5	2	0	10
2. Эссе	15	1		15
ИТОГО				50
Модуль 2 структура текста при лингвистическом анализе текста				
Текущий контроль				25
1. Опрос	2	2	0	4
2. Доклад-презентация	3	2	0	6
3. Практическое задание	5	3	0	15
Рубежный контроль				25
1. Письменная работа	5	2	0	5
2. Эссе	15	1		15
ИТОГО				50
Поощрительные баллы				10
1. Участие в научных конференциях, публикация статей	5		0	5
2. Написание реферата	5		0	5
Посещаемость (баллы вычитаются из общей суммы набранных баллов)				
1. Посещение лекционных занятий			0	-6
2. Посещение практических (семинарских, лабораторных занятий)			0	-10
Итоговый контроль				
1. Зачет				